

1	2	3
Aérodrome de départ (ou de première destination) situé — Luchtvaartterrein van vertrek (of van eerste bestemming) gelegen	Aérodrome de première destination (ou de départ) — Luchtvaartterrein van eerste bestemming (of van vertrek)	Montant de la redevance (en Ecus) — Bedrag van de vergoeding (in Ecu's)
	Tenerife Toulouse - Blagnac Wien Zürich	604,35 952,26 1 354,80 1 087,40

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 18 septembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Transports,  
M. DAERDEN

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 18 september 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Vervoer,  
M. DAERDEN

**MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE**

F. 97 — 2814

[97/16292]

**30 SEPTEMBRE 1997. — Arrêté royal modifiant certaines dispositions relatives au régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 mars 1976 relative aux prestations familiales des travailleurs indépendants, notamment l'article 1er, alinéa 1er;

Vu l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, notamment l'article 9, § 1er, alinéa 2, l'article 22, § 2, alinéa 2, modifié par l'arrêté royal du 21 février 1991, et l'article 25, modifié par les arrêtés royaux des 8 mars 1985, 19 juillet 1985, 10 avril 1987, 21 février 1991 et 7 novembre 1994;

Vu l'arrêté royal du 27 avril 1976 complétant l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, notamment l'article 2, §§ 1er et 2, modifié par les arrêtés royaux des 27 juin 1979, 25 mai 1984, 3 septembre 1985, 29 septembre 1987 et 13 mars 1995, l'article 3, modifié par les arrêtés royaux des 3 septembre 1985 et 21 février 1991, l'article 4, alinéa 1er, et l'article 5, modifié par les arrêtés royaux des 25 mai 1984 et 3 septembre 1985;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances du 20 mai 1997;

Vu la délibération du Conseil des Ministres du 18 juillet 1997, concernant la demande d'avis dans le délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 21 août 1997, en application de l'article 84, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *Modifications à l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants*

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'article 9, § 1er, alinéa 2 de l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, les mots « le jour du 65e ou du 60e anniversaire, selon qu'il s'agit du père ou de la mère » sont remplacés par les mots « le jour où le parent décédé a atteint l'âge de la pension ».

**Art. 2.** Dans l'article 22, § 2, alinéa 2 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 21 février 1991, les mots « ayant le même rang de naissance » sont remplacés par les mots « ayant le premier rang de naissance ».

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW**

N. 97 — 2814

[97/16292]

**30 SEPTEMBER 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van sommige bepalingen betreffende de regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 maart 1976 betreffende de gezinsbijslag voor zelfstandigen, inzonderheid op artikel 1, eerste lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, inzonderheid op artikel 9, § 1, tweede lid, op artikel 22, § 2, tweede lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 februari 1991, en op artikel 25, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 maart 1985, 19 juli 1985, 10 april 1987, 21 februari 1991 en 7 november 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 april 1976 tot aanvulling van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, inzonderheid op artikel 2, §§ 1 en 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 juni 1979, 25 mei 1984, 3 september 1985, 29 september 1987 en 13 maart 1995, op artikel 3, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 september 1985 en 21 februari 1991, op artikel 4, eerste lid, en op artikel 5, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 mei 1984 en 3 september 1985;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 20 mei 1997;

Gelet op de beraadslaging van de Ministerraad op 18 juli 1997, betreffende de adviesaanvraag binnen een termijn van één maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 21 augustus 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen*

**Artikel 1.** In artikel 9, § 1, tweede lid van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, worden de woorden « de dag van de vijftenzestigste of zestigste verjaardag, naargelang het de vader of de moeder betreft » vervangen door de woorden « de dag waarop de overleden ouder de pensioenleeftijd heeft bereikt ».

**Art. 2.** In artikel 22, § 2, tweede lid van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 februari 1991, worden de woorden « dezelfde geboorterang te hebben » vervangen door de woorden « geacht de eerste geboorterang te hebben ».

**Art. 3.** L'article 25 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 8 mars 1985, 19 juillet 1985, 10 avril 1987, 21 février 1991 et 7 novembre 1994, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 25. Les allocations familiales sont accordées :

1° en faveur de l'enfant, jusqu'au 31 août de l'année civile au cours de laquelle il atteint l'âge de 18 ans.

L'octroi des allocations familiales peut être lié à l'inscription scolaire dans les conditions déterminées par Nous;

2° sans préjudice des dispositions du 1°, jusqu'à la fin du contrat d'apprentissage mais au maximum jusqu'à l'âge de 25 ans en faveur de l'apprenti ou de l'apprentie;

3° sans préjudice des dispositions du 1°, jusqu'à l'âge de 25 ans :

a) en faveur de l'enfant qui suit des cours;

b) en faveur de l'enfant qui, ne suivant plus de cours obligatoires, prépare un mémoire de fin d'études supérieures;

c) en faveur de l'enfant qui effectue un stage pour pouvoir être nommé à une charge publique;

d) en faveur de l'enfant qui n'étant plus soumis à l'obligation scolaire, est inscrit comme demandeur d'emploi.

La période durant laquelle les allocations prévues aux 2° et 3° peuvent être octroyées et les conditions requises pour pouvoir y prétendre, sont précisées par Nous. »

**CHAPITRE II. — Modifications à l'arrêté royal du 27 avril 1976 complétant l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants**

**Art. 4.** Dans l'article 2, §§ 1er et 2 de l'arrêté royal du 27 avril 1976 complétant l'arrêté royal du 8 avril 1976 établissant le régime des prestations familiales en faveur des travailleurs indépendants, modifié par les arrêtés royaux des 27 juin 1979, 25 mai 1984, 3 septembre 1985, 29 septembre 1987 et 13 mars 1995, les mots « l'article 25, 3° » sont remplacés par les mots « l'article 25, alinéa 1er, 2° ».

**Art. 5.** L'article 3 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 3 septembre 1985 et 21 février 1991, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Les allocations familiales prévues à l'article 25, alinéa 1er, 3°, a) de ce même arrêté sont accordées en faveur des bénéficiaires qui répondent aux conditions de l'arrêté royal du 30 décembre 1975 fixant les conditions auxquelles les allocations familiales sont accordées en faveur de l'enfant qui suit des cours.

Les dispositions de l'arrêté royal du 12 août 1985 portant exécution de l'article 62, § 6, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, sont applicables aux bénéficiaires inscrits comme demandeurs d'emploi visés à l'article 25, alinéa 1er, 3°, b, c, et d) dudit arrêté. »

**Art. 6.** Dans l'article 4, alinéa 1er du même arrêté, les mots « l'article 25, 4° » sont remplacés par les mots « l'article 25, alinéa 1er, 3° ».

**Art. 7.** Dans l'article 5 du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 25 mai 1984 et 3 septembre 1985, les mots « l'article 25, 4°, b) » sont remplacés par les mots « l'article 25, alinéa 1er, 3°, b) ».

#### CHAPITRE III. — Entrée en vigueur

**Art. 8.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1997, à l'exception de l'article 1er qui produit ses effets le 1er juillet 1997.

**Art. 9.** Notre Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Agriculture  
et des Petites et Moyennes Entreprises,  
K. PINXTEN

**Art. 3.** Artikel 25 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 8 maart 1985, 19 juli 1985, 10 april 1987, 21 februari 1991 en 7 november 1994, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 25. De kinderbijslag wordt toegekend :

1° ten gunste van het kind, tot 31 augustus van het kalenderjaar in de loop waarvan het de leeftijd van 18 jaar bereikt.

De toekenning van de kinderbijslag kan, onder de voorwaarden door Ons bepaald, afhankelijk gemaakt worden van de inschrijving in een schoolinrichting;

2° onverminderd de bepalingen van 1°, tot het einde van de leovereenkomst maar uiterlijk tot de leeftijd van 25 jaar ten gunste van de leerlingen of het leermeisje;

3° onverminderd de bepalingen van 1°, tot de leeftijd van 25 jaar :

a) ten gunste van het kind dat cursussen volgt;

b) ten gunste van het kind dat, hoewel het geen verplichte cursussen meer volgt, een verhandeling bij het einde van hogere studies voorbereidt;

c) ten gunste van het kind dat een stage doormaakt om te kunnen worden benoemd in een openbaar ambt;

d) ten gunste van het kind dat niet meer is onderworpen aan de leerplicht en is ingeschreven als werkzoekende.

De periode gedurende welke de in 2° en 3° bedoelde bijslag kan worden toegekend en de voorwaarden die vereist zijn om er aanspraak op te maken, worden nader bepaald door Ons. »

**HOOFDSTUK II. — Wijzigingen aan het koninklijk besluit van 27 april 1976 tot aanvulling van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen**

**Art. 4.** In artikel 2, §§ 1 en 2 van het koninklijk besluit van 27 april 1976 tot aanvulling van het koninklijk besluit van 8 april 1976 houdende regeling van de gezinsbijslag ten voordele van de zelfstandigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 27 juni 1979, 25 mei 1984, 3 september 1985, 29 september 1987 en 13 maart 1995, worden de woorden « artikel 25, 3° » vervangen door de woorden « artikel 25, eerste lid, 2° ».

**Art. 5.** Artikel 3 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 september 1985 en 21 februari 1991, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. De in artikel 25, eerste lid, 3°, a) van hetzelfde besluit beoogde kinderbijslag wordt toegekend ten behoeve van de rechtgeevenden die voldoen aan de voorwaarden van het koninklijk besluit van 30 december 1975 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder kinderbijslag wordt verleend ten behoeve van het kind dat onderwijs volgt.

De bepalingen van het koninklijk besluit van 12 augustus 1985 tot uitvoering van artikel 62, § 6, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders zijn toepasselijk op de in artikel 25, eerste lid, 3°, b, c, en d) van genoemd besluit bedoelde rechtgeevenden die als werkzoekende zijn ingeschreven. »

**Art. 6.** In artikel 4, eerste lid van hetzelfde besluit, worden de woorden « het artikel 25, 4° » vervangen door de woorden « het artikel 25, eerste lid, 3° ».

**Art. 7.** In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 mei 1984 en 3 september 1985, worden de woorden « artikel 25, 4°, b) » vervangen door de woorden « artikel 25, eerste lid, 3°, b) ».

#### HOOFDSTUK III. — Inwerkingtreding

**Art. 8.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997, met uitzondering van artikel 1 dat uitwerking heeft met ingang van 1 juli 1997.

**Art. 9.** Onze Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landbouw  
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,  
K. PINXTEN